

Montréal, le 19 mars 2008

Chers partenaires,



**Objet : Journée des partenaires 2008**

Une invitation à tous les partenaires de l'île de Montréal

Bonjour,

C'est avec un plaisir renouvelé que nous vous invitons à la 11e Journée des partenaires. C'est sous le thème « **PANAM !** » que se déroulera cette journée organisée par la *Table de concertation pour le loisir des personnes handicapées de Montréal* et à laquelle sont invités les représentants des organismes de loisir de personnes handicapées, des villes, des arrondissements et des services centraux de la Ville de Montréal.

Vous êtes attendus :

**Le jeudi 1er mai 2008**

**De 9 h à 14 h**

Au complexe sportif Claude-Robillard  
Salon sportif RDS du Défi sportif  
(rez-de-chaussée)  
1000, rue Émile-Journault  
Montréal (métro Crémazie)

---

525, rue Dominion  
bureau 340  
Montréal (Québec) H3J 2B4

T. (514) 933 2739  
F. (514) 933 9384  
info@altergo.net  
www.altergo.net

Association régionale  
pour le loisir des personnes  
handicapées de l'île de Montréal

---

Pour faciliter les déplacements, la grande majorité des activités sont concentrées à proximité ou dans le salon sportif RDS (lieu habituel de rassemblement). À noter que toutes les activités sont **gratuites**.

La journée débutera par une présentation vidéo d'un saut en parachute exécuté par des personnes lourdement handicapées. À 13 500 pieds dans les airs, c'est du spectaculaire. Suivra une présentation d'un conte destiné aux personnes ayant une déficience intellectuelle ; un projet pilote qui a obtenu un vif succès dans une bibliothèque de Montréal-Nord.

Vous connaissez les organismes PANAM ? Ils ont la particularité d'offrir des services de loisir à des citoyens handicapés d'un peu partout sur l'île de Montréal. À l'heure où le loisir relève de chacun des arrondissements, la reconnaissance des organismes PANAM est un enjeu majeur. Ce sera l'occasion d'en discuter...

Depuis la reconnaissance de ce principe lors du Sommet de Montréal, l'accessibilité universelle fait son chemin. Mais qu'en est-il exactement? Ne manquez pas la présentation sur les travaux

réalisés depuis trois ans par le Service des immeubles de la Ville de Montréal, dans le cadre de l'enveloppe budgétaire de 1 M\$ par année, consacrée à rendre les bâtiments municipaux accessibles. On pourra constater que le Code du bâtiment est loin de répondre aux normes d'accessibilité universelle !

### **L'avenue en fête**

L'avenue en fête, c'est de l'expérimentation, des jeux, de l'information sur des sujets fort variés. Des exemples ? Le rôle de l'Ombudsman de la Ville de Montréal, le transport adapté sous toutes ses coutures, les jeux d'adresse avec les personnes vivant avec une déficience intellectuelle, etc. Et surtout, ne manquez pas le spectacle musical avec des musiciens non voyants. Les années 1960 comme si vous y étiez !

### **Prix PANAM**

Pour clore la journée, un prix coup de cœur sera décerné à l'arrondissement ou la ville qui, aux yeux du jury, aura déployé des efforts pour rendre ses services universellement accessibles. Quel arrondissement ou quelle ville sera récipiendaire du prix PANAM 2008 ? Les paris sont ouverts...

Nous vous invitons à prendre connaissance de la programmation complète de la journée dans les documents joints à cet envoi.

Nous espérons donc vous rencontrer lors de cette journée où les échanges se font dans une atmosphère détendue et humoristique.

Nous vous invitons à compléter le **formulaire d'inscription** dans un autre document sur le site et nous le retourner d'ici le **17 avril 2008** par télécopieur au 514 933-9384 ou par courriel : [carole@altergo.net](mailto:carole@altergo.net). **La tenue sportive est suggérée.**

Prenez connaissance du détail de la programmation dans les pages qui suivent. Pour plus d'informations, n'hésitez pas à contacter Carole Gaudreau au 514 933-2739 poste 215.

Pour les membres de la *Table de concertation pour le loisir des personnes handicapées de Montréal*,

Ghislaine Vandal  
Directrice  
Culture, sports, loisirs et développement  
social  
Arrondissement Saint-Laurent

Monique Lefebvre  
Directrice générale  
AlterGo

Voir dans les pages suivantes :

- Programme de la journée
- Description des activités



# Programme de la journée

9 h	<b>Accueil (café, jus, muffins) – arrivée des participants</b>
9 h 15	<b>Faisons connaissance...</b>
<b>9 h 30</b>	<b>Mot d’ouverture par l’animateur Pierre Morin, présentation du déroulement de la journée et activité d’animation</b>
9 h 40	<p><b>Les organismes PANAM en pleine action !</b>  <b><i>Sensibilisation aux loisirs des personnes handicapées</i></b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1. 13 500 pieds dans les airs - Présentation du vidéo <i>Saut en parachute en présence d’un des sauteurs</i></b> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Visionnement suivi du témoignage de Marc Thibodeau</li> </ul> </li> <li><b>2. Raconte-moi une histoire - Présentation d’un conte adapté aux personnes ayant une déficience intellectuelle</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Place au conte !</li> </ul> </li> </ol>
10 h 15	<p><b>Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur PANAM et n’avez jamais osé demander</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Présentation PANAM</li> </ul> <p><b>L’empowerment des personnes handicapées – des témoignages éloquentes !</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Vox Pop Projet LIENS <i>Oser prendre la parole</i></li> </ul>
11 h	<p><b>Expérimenter l’accessibilité universelle sous toutes ses facettes - Phase I</b></p> <p><i>Plusieurs choix s’offrent aux participants</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ <b>Promenade sur l’Avenue en fête - boulevard PANAM</b></li> </ul> <p><b>À vous d’expérimenter avec des organismes PANAM...</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Expérimentation jeux d’adresse avec personnes ayant une déficience intellectuelle</li> <li>○ Expérimentation - Trajet à l’aveugle</li> <li>○ Expérimentation de la langue des signes</li> </ul>

<p>(Suite) 11 h</p>	<p><b>Des stands qui vous informent...</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Quiz - Transport adapté</li> <li>○ Des organismes PANAM au cœur de l'action</li> <li>○ Un allié : l'Ombudsman de la Ville de Montréal</li> <li>○ Saint-Laurent : un arrondissement riche en réalisations en accessibilité</li> <li>○ Outils inclusifs : pour des citoyens handicapés informés</li> </ul> <p><b>Ailleurs dans le Complexe Claude-Robillard...</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ <b>Dans le salon sportif RDS</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ L'accessibilité universelle expliquée dans le cadre des travaux réalisés par la Direction des immeubles de la Ville de Montréal</li> </ul> </li> <li>○ <b>Sur les sites de compétitions</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Visite des plateaux du Défi sportif et rencontre des athlètes</li> </ul> </li> <li>○ <b>Au 1<sup>er</sup> sous-sol</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Expérimentation du boccia</li> </ul> </li> </ul>
<p>12 h</p>	<p><b>Cocktail de la 11<sup>e</sup> Journée des partenaires</b></p>
<p>12 h 15</p>	<p><b>Dîner</b></p>
<p>13 h</p>	<p><b>Spectacle musical avec le Blind Band</b></p>
<p>13 h 45</p>	<p><b>Expérimenter l'accessibilité universelle sous toutes ses facettes - Phase II</b></p> <p><i>Ce que vous n'avez pas eu le temps de faire le matin...</i></p> <p><i>Plusieurs choix s'offrent aux participants (voir le bloc de 11 h )</i></p>
<p>14 h 20</p>	<p><b>Remise du Prix PANAM</b></p>
<p><b>14 h 30</b></p>	<p><b>Évaluation de la journée</b> <b>Mot de la fin</b></p>





## L'avenue en fête – boulevard PANAM

### Des activités et des kiosques à découvrir

11 h à 12 h  
13 h 45 à 14 h 30

Activités	Description	Partenaires
<b>Saint-Laurent : la volonté d'un arrondissement à relever le défi de l'accessibilité universelle</b>	L'arrondissement de Saint-Laurent expliquera les actions mises de l'avant pour rendre accessibles les services à ses citoyens ayant une incapacité. On abordera aussi les projets réalisés pour améliorer les bâtiments et les diverses installations pour les personnes handicapées, ainsi que la vision et l'orientation de futurs projets à l'arrondissement.	Arrondissement Saint-Laurent  <a href="http://www.ville.montreal.qc.ca">www.ville.montreal.qc.ca</a>
<b>Le transport adapté sous toutes ses coutures</b>	Le RUTA de Montréal représente les usagers du transport adapté et accessible de Montréal et fait la promotion de l'accessibilité universelle du réseau régulier de transport en commun. Pour en savoir plus, participez au jeu-quiz et testez vos connaissances sur les services de transport en commun offerts aux personnes qui ont des incapacités!	Regroupement des usagers du transport adapté et accessible de Montréal (RUTA)  <a href="http://www.rutamtl.com">www.rutamtl.com</a>
<b>Apprendre une autre langue</b>	Dispensé par une personne sourde, cet atelier offrira aux participants un premier contact avec la langue des signes québécoise et leur permettra d'acquérir les bases de ses caractéristiques visuelles et spatiales. Plonger au cœur d'une immersion pratique, les participants survoleront les principes et stratégies de la communication gestuelle, l'importance du contact visuel et de l'expression non verbale. Aux termes de l'atelier les participants pourront expérimenter un échange en langue des signes efficace.	Institut de réadaptation Raymond-Dewar  <a href="http://www.raymond-dewar.qc.ca">www.raymond-dewar.qc.ca</a>
<b>Marcher dans le noir ... ou l'art de développer ses autres sens</b>	Se déplacer dans le noir, sans repères, est une expérience déstabilisante pour une personne voyante. Il faut s'en remettre totalement à autrui, à son guide accompagnateur. Voilà à quoi vous convie l'ASAM : un trajet les yeux bandés. Une expérience dont on se rappelle longtemps.	Association des sports pour aveugles (ASAM)  <a href="http://www.sportsaveugles.qc.ca">www.sportsaveugles.qc.ca</a>
<b>Changer les règles du jeu... pour mieux comprendre</b>	Présentés notamment par des personnes présentant une déficience intellectuelle, les jeux d'adresse permettront aux participants d'expérimenter des activités de loisir en vivant une difficulté. Bref, se mettre dans la peau de...	Corporation l'Espoir  <a href="http://www.corporationespoir.org">www.corporationespoir.org</a>



## L'avenue en fête – boulevard PANAM (suite)

### Des activités et des kiosques à découvrir

**11 h à 12 h**  
**13 h 45 à 14 h 30**

Activités	Description	Partenaires
<p><b>La participation citoyenne passe par les outils de communication inclusifs</b></p>	<p>Depuis 2004, avec le soutien d'AlterGo, les arrondissements ajustent progressivement le contenu de leurs publications (répertoire d'activités de loisir, guide du citoyen, site Web) afin de mieux informer les personnes ayant une incapacité sur les activités de loisir. Des arrondissements au cœur de la participation citoyenne. Pour en savoir plus, visitez le kiosque.</p>	<p>AlterGo  <a href="http://www.altergo.net">www.altergo.net</a></p> <p>Arrondissement à confirmer</p>
<p><b>L'intégration, façon Loisirs Soleil</b></p>	<p>Est-il possible de faire des activités de loisir ou de plein air à Montréal quand on est une personne se déplaçant en fauteuil roulant ? Si oui, quelles activités peut-on y faire ? Malgré les obstacles qui se dressent devant eux, les membres de Loisirs Soleil persistent et signent ! Des images qui valent 1000 mots !</p>	<p>Association des jeunes handicapés physiques - Loisirs Soleil</p> <p><a href="mailto:loisirs.soleil@videotron.ca">loisirs.soleil@videotron.ca</a></p>
<p><b>Le conte dans les bibliothèques</b></p>	<p>Vous avez assisté à la présentation du conte le matin ? L'AMDI et la Division des bibliothèques de Montréal-Nord seront disponibles pour vous parler de ce projet qui suscite de l'engouement auprès des personnes ayant une déficience intellectuelle.</p>	<p>Association de Montréal pour la déficience intellectuelle (AMDI)</p> <p><a href="http://www.amdi.info">www.amdi.info</a></p> <p>Arrondissement Montréal-Nord</p> <p><a href="http://www.ville.montreal.qc.ca">www.ville.montreal.qc.ca</a></p>
<p><b>Un allié à connaître</b></p>	<p>Tout citoyen montréalais – quel qu'il soit – a droit au respect et à des services équitables de la part de tous les intervenants de la Ville de Montréal. Dans le cas contraire, il existe un service gratuit dont la mission est de faire reconnaître ces droits : l'Ombudsman de la Ville de Montréal. Quand vos démarches n'ont rien donné, l'Ombudsman peut s'avérer un allié indispensable. Des services à connaître.</p>	<p>Ombudsman de la Ville de Montréal</p> <p><a href="http://www.ville.montreal.qc.ca">www.ville.montreal.qc.ca</a></p>



## Les activités dans le salon sportif RDS

9 h à 12 h

13 h à 14 h 30

Horaire	Activités	Description	Partenaires
9 h 40	<b>13 500 pieds dans les airs</b>	Pratiquer le saut en parachute demande une certaine dose de courage. Imaginez quand ce sport est pratiqué par des personnes ayant une paralysie cérébrale sévère ! Cette expérience vertigineuse a été vécue et filmée pour notre plus grand plaisir. Vous verrez. Ce rêve a été réalisé pour quatre membres du CIVA. L'un des sauteurs et initiateur du projet, Marc Thibodeau, viendra témoigner de son expérience enivrante.	Centre d'intégration à la vie active (CIVA)  <a href="http://www.civa.org">www.civa.org</a>
9 h 55	<b>Conte-moi une histoire...</b>	Une initiative de l'Association de Montréal pour la déficience intellectuelle, collaboration avec la division Bibliothèque de la direction de la Culture, sports, loisir et développement social de Montréal-Nord, le conte s'adresse spécialement aux personnes présentant une déficience intellectuelle. Déjà, le conte a été présenté à la bibliothèque Henri-Bourassa et les retombées ont été immédiates : tous les participants sont devenus membres de la bibliothèque ! Un pas vers l'intégration sociale.	Association de Montréal pour la déficience intellectuelle (AMDI) <a href="http://www.amdi.org">www.amdi.org</a>  Arrondissement Montréal-Nord <a href="http://www.ville.montreal.qc.ca">www.ville.montreal.qc.ca</a>
10 h 15	<b>PANAM !</b>	Vous connaissez les organismes PANAM ? Ils ont la particularité d'offrir des services de loisir à des citoyens handicapés d'un peu partout sur l'île de Montréal.  À l'heure où le loisir relève de chacun des arrondissements, la reconnaissance des organismes PANAM est un véritable défi à relever. La table est mise pour les discussions...	Arrondissement Ahuntsic/Cartierville <a href="http://www.ville.montreal.qc.ca">www.ville.montreal.qc.ca</a>  Arrondissement Anjou <a href="http://www.ville.montreal.qc.ca">www.ville.montreal.qc.ca</a>  Viomax <a href="http://www.viomax.org">www.viomax.org</a>



## Les activités dans le salon sportif RDS

9 h à 12 h

13 h à 14 h 30

(suite)

Horaire	Activités	Description	Partenaires
10 h 50	<b>Participation citoyenne</b>	<p>Depuis trois ans, des citoyens ayant une incapacité et des représentants d'organismes de personnes handicapées participent activement à une formation de prise de parole publique. Appelée Projet LIENS, cette formation a permis aux participants de connaître les rouages municipaux et de développer leur pouvoir d'agir (<i>empowerment</i>) par l'exercice de la prise de parole. La vidéo montre les entrevues réalisées auprès des participants. Des commentaires percutants sur les retombées positives de la formation.</p> <p>Marie-Hélène Tanguay, d'Exaequo, et participante au projet, en fera la présentation.</p>	<p>Regroupement des organismes de promotion du Montréal métropolitain (ROPMM)</p> <p>Comité des associations régionales en déficience intellectuelle (CRADI)</p> <p>AlterGo www.altergo.net</p>
11 h 15 et 13 h 45	<b>L'accessibilité universelle expliquée à partir de projets réalisés</b>	<p>L'accessibilité universelle est devenue l'une des priorités de l'administration municipale depuis le Sommet de Montréal de 2002. Entre 2004 et 2008, un budget annuel de 1 M\$ a été attribué aux projets d'accessibilité architecturale des immeubles municipaux ouverts au public. La Direction des immeubles de la Ville de Montréal est chargée d'administrer cette enveloppe corporative.</p> <p>La présentation consistera à expliquer le but visé par les projets, la sélection de ces projets avec ces exemples de réalisations. L'accent sera mis sur le partenariat développé avec les arrondissements et le milieu associatif des personnes handicapées.</p>	<p>Direction des immeubles de la Ville de Montréal <a href="http://www.ville.montreal.qc.ca">www.ville.montreal.qc.ca</a></p> <p>Société Logique <a href="http://www.societelogique.org">www.societelogique.org</a></p>
13 h 15	<b>Blind Band</b>	<p>Le spectacle musical fait désormais partie de la Journée des partenaires. Cette année, les participants pourront danser (voire chanter !) au son du Blind Band. Les deux musiciens non voyants qui composent le groupe excellent dans la musique rétro et le rock-and-roll des années 1960. De la musique entraînante où vos jambes ne résisteront pas....</p>	<p>Serge Poulin, chanteur et claviériste</p> <p>Fernand Boucher, à la guitare</p>



## Ailleurs dans le Complexe Claude-Robillard

Des sports à découvrir

11 h à 12 h  
13 h 45 à 14 h 30

11 <sup>e</sup> Journée des partenaires		
Activités	Description	Partenaires
<p><b>Un sport stratégique à expérimenter</b></p>	<p>Le boccia, conçu spécifiquement pour les athlètes vivant avec la paralysie cérébrale ou avec une déficience motrice, s'apparente à la pétanque. Les hommes et les femmes peuvent jouer les uns contre les autres.</p> <p>Le boccia, discipline paralympique depuis plus de dix ans, exige concentration, stratégie et coordination. Il se joue en individuel, en double ou par équipe. Cet atelier permettra aux participants de s'initier à ce sport avec des athlètes.</p>	<p>Centre d'intégration à la vie active</p> <p><a href="http://www.civa.org">www.civa.org</a></p>
<p><b>À la rencontre des athlètes du Défi sportif</b></p>	<p>Visiter les plateaux sportifs et faites connaissance avec les athlètes. Des personnes ressources seront sur place pour vous expliquer les sports avec leurs particularités.</p> <p>Vous serez aussi à même de constater leur enthousiasme et leur volonté de dépassement.</p>	<p>Défi sportif</p> <p><a href="http://www.defisportif.com">www.defisportif.com</a></p>